



CENTRE COMMUNAUTAIRE
JEAN-GUY DROLET
Partenaire de vos loisirs

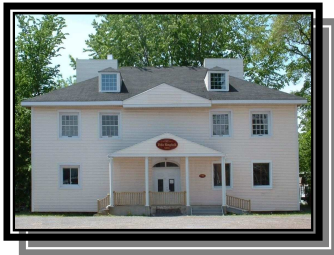
Rapport Annuel 2009-2010





*Centre communautaire
Jean-Guy Drolet*

Rapport Annuel 2009-2010



Villa Ringfield

Centre communautaire Jean-Guy Drolet

16, rue Royal-Roussillon
Québec, (Québec) G1L 2J7
Téléphone : (418) 529-2825
Télécopieur : (418) 529-3528



Centre Ferland

Site internet : www.ccjgd.ca
Courriel : info@ccjgd.ca



Centre Marchand

Membre de la



Fédération québécoise
des centres communautaires
de loisir

Ce rapport est une commandite de



Desjardins
Caisse de Limoilou

Au cœur de vos intérêts

TABLES DES MATIÈRES

SECTION I

MISSION ET PORTRAIT DU QUARTIER	4
MOT DU PRÉSIDENT	7
RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	9
FAITS SAILLANTS DE LA SAISON	17

SECTION II

CONSEIL D'ADMINISTRATION	31
RESSOURCES HUMAINES	32

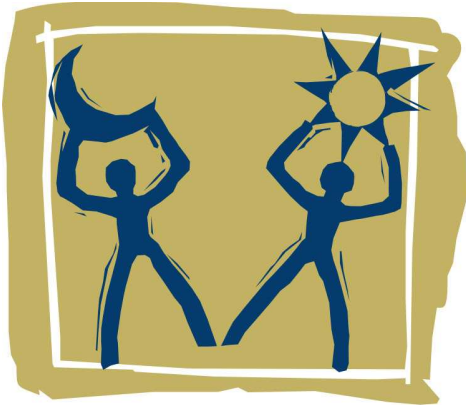
SECTION III

DOSSIER DE PRESSE	35
ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DU 14 NOVEMBRE 10	36
PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 15 NOVEMBRE 2009	38

SECTION IV

RAPPORT FINANCIER	43
-------------------------	----

SECTION I



CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET

Partenaire de vos loisirs

Le Centre communautaire Jean-Guy Drolet s'est donné une mission qui vise l'entraide et le loisir :

- Il offre un milieu de vie aux gens du quartier;
- Il accueille les gens de façon personnalisée et sans distinction de race, de langue, de religion, de classe sociale, d'instruction, d'handicap, etc.;
- Il constitue une porte d'entrée pour la socialisation des gens et pour la prévention sur le plan de la santé et de la criminalité;
- Il offre des activités diversifiées pour tous les âges sur les plans du sport, du loisir, de la culture, du plein air, de l'entraide, de la vie sociale, etc..

NOTRE PHILOSOPHIE

Le Centre communautaire Jean-Guy Drolet adopte une approche qui vise le mieux-être et le mieux-vivre des gens du quartier Vieux-Limoilou. Le CCJGD utilise le loisir comme agent de socialisation, de renforcement du lien familial et de la vie communautaire. L'ensemble des activités du CCJGD en fait un lieu de rassemblement communautaire privilégié.

VALEURS VÉHICULÉES

- L'ouverture
- L'esprit de service
- Le respect
- L'appartenance
- L'entraide
- La solidarité

PORTRAIT DU QUARTIER

Le Centre communautaire Jean-Guy Drolet est situé dans l'arrondissement **LA CITÉ-LIMOILOU** à Québec. Le secteur de Limoilou est situé à proximité du centre-ville et présente de nombreux attraits qui lui confèrent un caractère unique. La population est de 45 245 personnes (Source : recensement Canada 2006) répartie dans 3 quartiers :

VIEUX-LIMOILOU / LAIRET / MAIZERETS

Limoilou est un secteur à vocation résidentielle où se côtoient jeunes et moins jeunes. Étudiants, étudiantes, familles et personnes âgées prennent part à une vie de quartier riche en solidarité humaine et en concertation. Un quartier qui compte sur d'importantes activités commerciales et industrielles dont la papeterie Papier White Birch et la laiterie Natrel sont parmi les plus grands employeurs. De plus, le territoire abrite d'importants établissements qui profitent à l'ensemble de la population de la Ville de Québec, soit le CÉGEP de Limoilou, l'hôpital St-François d'Assise et celui de l'Enfant-Jésus.

Sur le plan des loisirs et de l'entraide communautaire, l'arrondissement compte sur différents organismes, dont le Centre communautaire Jean-Guy Drolet, pour animer et proposer des programmations de loisirs variées. La forte participation de la population au sein des organismes communautaires et des conseils de quartier est une caractéristique propre à l'arrondissement.

Enfin, Limoilou se distingue par des attraits particuliers dont le parc Cartier-Brébeuf, un lieu historique national du Canada, la rivière St-Charles ainsi que le Domaine Maizerets, lieu historique et oasis de verdure.

LE QUARTIER VIEUX-LIMOILOU

Le Centre Communautaire Jean-Guy Drolet rayonne sur l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Limoilou par la gestion de quatre bâtiments soit :

- Le Centre communautaire Jean-Guy Drolet / 16, Royal-Roussillon
- Le Centre communautaire Ferland / 1600, 8^e Avenue
- Le Centre communautaire Marchand / 2740, 2^e Avenue
- La Villa Ringfield / 1185 av. La Sarre.

Par contre, le quartier Vieux-Limoilou demeure notre milieu naturel par la proximité de notre Centre, situé au cœur de celui-ci depuis bientôt 75 ans.

Le quartier Vieux-Limoilou est un quartier résidentiel à haute densité en raison de ses logements en rangées et en hauteur. Sa population est de 14 580 personnes. Les 25-29 ans et les 30-34 ans étaient en 2006 des catégories d'âge importantes dans le Vieux-Limoilou. En effet, 40% des 25-29 ans de l'arrondissement Limoilou habitaient le quartier Vieux-Limoilou et 39,20% des 30-34 ans de l'arrondissement habitaient notre quartier. Toujours en 2006, 51 % des familles étaient monoparentales et le revenu moyen annuel de la population totale de 15 ans et plus était de \$22 735. Quant au taux de chômage, il était de 8,3 % en 2006, par rapport à 5 % pour la Ville de Québec. De Plus, nous retrouvons dans le Vieux-Limoilou beaucoup de personnes seules, jeunes ou âgées, qui souffrent de solitude, ce qui abaisse leur estime de soi et diminue leur qualité de vie.

Beaucoup de jeunes enfants sont laissés à eux-mêmes, pendant que l'unique adulte de la famille travaille au salaire minimum avec des horaires variables. Par contre, nous retrouvons un sentiment d'appartenance très fort dans notre milieu. Que ce soit pour la sauvegarde des écoles primaires du quartier ou la participation aux activités socio-communautaires, les gens participent à la vie de leur milieu par le biais de plusieurs organismes du quartier.

Le quartier comprend deux écoles primaires, deux écoles secondaires, deux centres de formation professionnelle, des bibliothèques, des jardins communautaires et trois parcs. La Caisse Desjardins de Limoilou est un élément clef dans la vitalité économique de l'arrondissement par son implication communautaire très dynamique.

ORIENTATION 2010-2011

- A) Promouvoir notre milieu de vie et nos valeurs auprès des familles du quartier;
- B) Rendre plus accessibles nos ressources à l'ensemble de la population;
- C) Développer davantage le sentiment d'appartenance au Centre et au quartier Limoilou.

MOT DU PRÉSIDENT

Après avoir accepté de faire partie du Conseil d'administration du Centre Communautaire Jean-Guy Drolet en 2005, rien ne me faisait croire que 4 ans plus tard, mes collègues me proposeraient pour prendre la succession de Mme Evelyne Careau. Certes, l'ex-présidente a su me préparer dans le suivi des différents dossiers, des sous-comités, des réunions, etc., mais de là à prendre la relève de celle qui a présidé de façon magistrale le conseil depuis mon arrivé! Je remercie les membres du C.A. pour leur marque de confiance à mon égard. J'ai accepté ce mandat de la Présidence pour les mêmes motifs qui m'ont amené à m'engager dans la défense et la représentation de notre mission.

Dans ma jeunesse je résidais dans la paroisse St-François-d'Assise, tout près du Centre ou plutôt de la Salle Paroissiale. J'ai pu bénéficier très jeune du milieu de vie que nous proposait l'équipe de M. Jean-Guy Drolet, gérant de la salle à l'époque. Mes amis et moi étions accueillis comme nous sommes, avec nos forces et nos faiblesses, dans le respect d'autrui et la découverte de soi-même. La Salle était le prolongement de l'instruction acquise à l'école. C'était l'école de la vie, dans le vrai monde où toutes les générations se côtoyaient dans leurs moments de loisirs. Ce centre que je préside maintenant est celui qui a forgé ma vie et celle de plusieurs autres comme moi.

Fière d'être un ancien de ce centre, j'ai la conviction de faire évoluer l'œuvre de ce Centre Communautaire avec l'appui de tous et chacun.

Depuis mon arrivé au C.A. et surtout maintenant à titre de Président, mes préoccupations sont :

- La rétention et l'encadrement du personnel permanent;
- Le relève au Conseil d'administration;
- L'implication des Anciens et Anciennes;
- La représentation externe du centre (relation publique);
- La place aux jeunes de notre milieu.

Avec la collaboration de l'équipe de la direction générale et des nombreux bénévoles indispensables à la poursuite de nos objectifs, je suis persuadé que nous serons fiers des efforts déployés pour continuer à offrir aux familles du quartier Vieux-Limoilou une offre de services de qualité et un milieu favorisant la prise en charge des citoyens par eux-mêmes pour leur valorisation.

Que nos principaux partenaires d'aujourd'hui tels que :

Le Ministère de L'éducation, du Loisir et du Sport du Québec;

La Ville de Québec;

La Caisse Desjardins de Limoilou;

continuent de nous accompagner dans ce beau projet qui existe depuis bientôt

75 ans !!!!

Bonne Lecture.

M.Guy Moisan
Président

RAPPORT ANNUEL 2009-2010

RAPPORT DU DIRECTEUR-GÉNÉRAL

Un peu d'histoire pour se rappeler d'où l'on vient...

Depuis près de 75 ans, notre Centre Communautaire de Loisirs oeuvre dans le quartier Vieux-Limoilou et même franchit les limites de celui-ci. À ses débuts une salle paroissiale, fondée le 19 octobre 1936 par le curé Alex-Albert Godbout de la Paroisse St-François-d'Assise, le Centre offrait aux paroissiens un lieu de rassemblement pour des réceptions sociales telles que des mariages, des baptêmes et des fêtes familiales. À l'époque, seule une salle auditorium, avec un toit de style chapelle, existait avec un petit salon de quilles au sous-sol.

Plus tard, en 1952, suite aux besoins exprimés par les citoyens de la paroisse, on agrandit la Salle paroissiale en ajoutant un gymnase et des locaux adjacents. On y retrouve des organisations et des activités telles que le karaté, la présentation de films pour les enfants, le Mouvement Scouts et Guides, un Corps de Cadets, une maternelle privée, le Club de l'Age d'or St-François d'Assise, on y retrouve également un salon de billard.

La Salle paroissiale était alors l'unique lieu de rencontres sociales et récréatives du secteur. Sans contredit le vestige des premières salles de cinéma, de réceptions, de réunions d'ouvriers, de quilles, de billard, avant leur développement commercial.

En effet, qui n'a pas de bons souvenirs de cette époque où nous assistions aux petites vues les samedis après-midi pour 25 cents, de nos dimanches aux quilles pour 15 cents la partie ? Les entreprises privées ont développé les idées mises de l'avant par les salles paroissiales en offrant à la population des grands cinémas, des salons de quilles ultras modernes et des hôtels équipés de grandes salles de bal. Même les bingos ont repris la formule développée dans les paroisses. Loin de moi l'envie d'être nostalgique, mais je fais le constat depuis fort longtemps que le loisir commercial que l'on connaît aujourd'hui (orienté avant tout vers le profit et non vers le loisir communautaire) tire ses origines des milieux de vie et des paroisses de l'époque. Nous sommes peut-être moins à la mode du jour, mais notre expertise locale de proximité avec les citoyens a permis de développer une créativité dans notre offre de services inégalée par les entreprises privées. Nous sommes des incubateurs d'idées et de projets pour les citoyens.

Un peu essoufflé par cette compétition déloyale du privé qui n'a pas de responsabilité sociale envers les plus démunies, l'oeuvre des Aumôniers de l'époque était en péril faute de relève. C'est en 1966 qu'un groupe de bénévoles administrateurs laïcs prit le flambeau pour créer un renouveau à la salle

paroissiale. Ils formèrent alors un conseil d'administration présidé à l'époque par M. Fernand Dion, homme d'affaires reconnu dans le milieu. Le Conseil d'administration crée dès lors la corporation nommée *Centre récréatif St-François-d'Assise Inc.*, ayant comme mission de promouvoir le loisir sous toutes ses formes et sans égard à l'appartenance ethnique, à la langue, à la religion, à la classe sociale des individus. Le bâtiment demeura toutefois la propriété de la Fabrique.

En 1982, une entente de passation de pouvoir était signée entre les marguilliers de la paroisse et le Conseil d'administration du Centre pour léguer le bâtiment à la corporation à but non lucratif. L'entente comprenait une clause de compensation de 3 000 \$ annuellement pendant 15 ans pour une somme totale de 45 000 \$. De plus, les arrérages de factures de chauffage et de taxes municipales devenaient la responsabilité des nouveaux gestionnaires.

En 1993, des transformations majeures sont effectuées aux installations du Centre pour lui permettre d'être conforme aux normes du code du bâtiment. La plus vieille partie du Centre, datant de 1936, est cédée à l'Office Municipale d'Habitation pour y construire 18 logements pour nos aînés. En contrepartie, le reste du Centre est rénové et réaménagé aux besoins du moment. En effet, fort de l'ajout du Centre Communautaire Ferland, propriété de la Ville de Québec, dont nous avons la gestion entière des activités depuis quelques années, les dirigeants de l'époque ont fait des choix judicieux.

En 2003, le Centre, souffrant du manque d'espaces de stationnement (une réalité dans nos quartiers centraux) fit l'acquisition de la Villa Ringfield, située à deux pas du Centre communautaire. Ce bâtiment patrimonial datant de 1840 nous sert maintenant dans notre offre de services aux citoyens.

En 2004, le Conseil d'administration du Centre se penche sur l'opportunité de changer la dénomination sociale du Centre. La paroisse s'étant jumelée à d'autres dans Limoilou, l'entité de St-François-d'Assise n'était plus une réalité. De plus, le terme « récréatif » a été de nouveau repris par le commercial, minimisant par le fait même le rôle bienfaiteur que notre institution jouait. Après un certain temps de réflexion, un choix unanime s'est imposé, celui de rendre hommage à une personne qui œuvre parmi nous depuis 1953, en tant que gérant tout d'abord et ensuite comme directeur général : M. Jean-Guy Drolet. Le Centre récréatif St-François-d'Assise devint donc le Centre communautaire Jean-Guy Drolet.

Le souci de M. Drolet de faire de notre milieu de vie un lieu cité en exemple dans tout le Québec et l'énergie qu'il a déployée pour faire en sorte que notre institution publique à but non lucratif survive, malgré les crises et les difficultés de toutes sortes, sont exemplaires. C'est grâce à lui si aujourd'hui, les centres

communautaires sont reconnus à juste titre par le Ministère des Loisirs et les municipalités du Québec. Il fut un bâtisseur émérite pour le maintien de notre rôle dans le milieu.

À travers l'histoire de notre Centre se sont ajoutés des partenaires qui nous ont amenés à œuvrer sur une base permanente dans d'autres installations. Aujourd'hui fort de notre expertise développée au Centre Ferland et Marchand, notre équipe est présente dans des immeubles à appartements regroupant des familles et des aînés avec des problématiques variées.

Nous remportons du succès grâce à notre approche communautaire qui repose sur le bénévolat et l'implication des individus qui veulent se prendre en charge. Une caractéristique inspirée par notre mission d'améliorer le mieux-être et le mieux-vivre de nos concitoyens du quartier.

La vie démocratique du Centre

La vie démocratique du Centre s'inscrit dans la capacité de celui-ci d'être ouvert à la communauté dans lequel il évolue. Le Centre appartient à la communauté qui l'entoure avec sa couleur locale et les façons de faire du milieu. Il doit être ouvert aux idées et aux propositions des gens du quartier. Nos objectifs et nos pratiques décrivent bien cet intérêt de poursuivre la mission des aumôniers de l'époque. L'assemblée générale annuelle sert expressément à rendre publiques nos réalisations de façon la plus démocratique qu'il soit.

Le rôle du Conseil d'administration est à cet égard primordial. Il est le gardien des valeurs historiques de notre corporation. Ses représentants, qui sont des membres de la corporation, ont à prendre des décisions en lien avec la mission globale du Centre. Non pas pour l'intérêt d'un seul groupe de personnes en particulier, mais bien pour l'ensemble des membres et de la communauté qui l'entoure. Il joue un rôle de représentation auprès de nos partenaires. Après leurs passages comme administrateurs, d'autres membres prendront la relève tout en continuant d'être des ambassadeurs du milieu de vie de notre institution.

Mon rôle comme directeur général se veut surtout un guide de la mission du Centre, qui évolue avec le développement de la communauté. Je suis le chef de la permanence qui regroupe une équipe d'employés et de bénévoles dévoués à la cause communautaire de notre Centre. J'essaie du mieux possible d'être le lien entre les intérêts communs de tous et le Conseil d'administration. Comme pour les autres membres de la permanence, j'assure avec eux une stabilité dans les relations humaines avec nos partenaires, avec les membres du C.A. et de la corporation, avec les familles du quartier, etc.

Faits saillants 2009-2010

Rapport du directeur général

Ressources humaines :

- Engagement d'une animatrice communautaire suite à l'ouverture d'une offre d'emploi aux diplômés en Technique de Loisirs au Québec;
- Embauche d'animateurs de milieu pour le projet d'animation auprès des jeunes fréquentant le Centre Ferland et celui de briser l'isolement des femmes immigrantes dans Stadacona;
- Mise en place d'un Régime de retraite simplifié pour la permanence.

Concertation :

- Appuyer la démarche commune des centres communautaires de loisirs du Québec avec la Fédération des centres pour un meilleur financement de notre mission auprès du Ministère de l'Éducation du Loisir et du Sport du Québec;
- Participer au processus de révision du Programme Vacances-Été de la Ville de Québec;
- Participation au projet pilote d'inscription en ligne de la Ville de Québec.

Communication :

- Implantation du journal Le Lien pour rejoindre nos membres;
- Implantation d'un nouveau système de communication et de prise d'appel;
- Amélioration de l'affichage extérieur.

Immobilisations :

- Améliorations apportées au Salon de Quilles : ameublement et mécanique des planteurs automatiques;
- Changement de l'unité de climatisation et de ventilation centrale;
- Modification au système de chauffage au gaz naturel;
- Participer à l'évaluation des besoins en améliorations des immobilisations du Centre dans le cadre d'une étude mandatée par la Ville de Québec;
- Continuer les démarches pour restaurer la Villa Ringfield.

Nouvelles offres de services :

- Instauration d'un Centre Internet (C.A.C.I.) au Centre Communautaire Marchand;
- Réalisations d'activités pour accroître le sentiment d'appartenance par la reconnaissance de familles qui ont marqué le Centre et son milieu.

Gestion courante :

- Participation à différents programmes pour le financement de nos projets :
 - Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Limoilou
 - Programme Carrières-Été / Canada
 - Programme Nouveaux Horizons / Canada
 - Fondation Place aux Sports / Canadian Tire
 - Programme d'aide Financière/ Ministère de l'Éducation, des Loisirs et des Sports du Québec (M.E.L.S.)
 - Cadre Administratif des centres communautaires privés de loisirs de la Ville de Québec
 - Demande de licence de Bingo / Régie des Alcools, des Courses et des Jeux du Québec
 - Suivi avec notre mutuelle de prévention du plan d'action pour prévenir des accidents de travail et suivi du dossier de ceux-ci.
- Participation à un regroupement d'achats collectifs dans le domaine de l'assurance bâtiment et la responsabilité civile ainsi que pour les boissons gazeuses;
- Reddition de compte global et par projets avec le soutien de notre firme de vérification externe.

Perspectives 2010-2011

- Souligner de façon tangible le 75e Anniversaire de fondation du Centre par la réalisation d'activités commémoratives proposées et organisées par un comité formé par des bénévoles du Centre;
- Implantation de l'inscription en ligne pour tous nos programmes de loisirs;
- Proposer des solutions concrètes pour le manque d'espaces de stationnements et de locaux au Centre Communautaire Ferland;
- Améliorer la composition du C.A. pour une meilleure représentativité de notre clientèle rejointe;
- Préparer la relève à la permanence du Centre;
- Faire le suivi de l'étude sur les immobilisations réalisées par la Ville de Québec;
- Améliorer notre système d'auto-évaluation des services offerts aux citoyens du Quartier;
- Explorer d'autres services à offrir aux familles du milieu;
- Rejoindre davantage nos jeunes et nos aînés qui sont seuls et démunis;
- Apporter des améliorations à notre site Web et créer de nouvelles plateformes de communication sur Facebook et sur Twitter;
- Implantation d'un réseau sans fil pour internet;
- Collaborer au développement de la Société Historique de Limoilou;
- Promouvoir l'appui à notre mission par le don direct et In-Mémorial.

Pour conclure

Je laisse aux autres membres de l'équipe de la Permanence :

- Mme Louise Lapointe, Directrice adjointe;

- Mme Pascale Desbiens, animatrice communautaire;
- M. Danny Boisvert, adjoint à direction, responsable du Salon de quilles et des locations de salles;

le soin de vous présenter leurs faits saillants de la dernière saison, tout en sachant l'impossibilité de souligner la totalité des faits et gestes quotidiens au Centre communautaire Jean-Guy Drolet. Au fil des années, nous sommes toujours fières des accomplissements réalisés avec le soutien de nos nombreux bénévoles dans les activités récurrentes et spéciales de plus en plus nombreuses.

À petits pas nous sommes devenus un Grand Centre Communautaire de Loisirs par notre simplicité et l'ouverture manifestée par tous et chacun qui façonnent le milieu de vie unique que nous retrouvons dans les différents pavillons sous notre administration.

Je veux aussi souligner et remercier le travail des autres permanents à la vie du Centre :

- M. Jean-Guy Drolet, animateur et conseiller / L'Âme et l'histoire vivante du Centre
- Mme Claudette Gingras, secrétaire depuis maintenant 23 ans;
- Mme Nathalie Séguin, responsable de l'accueil au restaurant;
- M. Alain Fortin, responsable de l'accueil au Centre Marchand;
- Mme Louise Brault, Présidente bénévole du Groupe 60;
- Mme Ginette Morin, Présidente bénévole des Amies de l'artisanat;
- M. Luc Boulé, Président bénévole des Peintres du Soir;
- M. Julien Bédard, Président bénévole de la Ligue de Poches du vendredi soir;
- M. Christian Roy, bénévole au sein du Groupe Vocal Privilège;
- Mme Josée Drouin, responsable de l'école de danse pour enfants.

Plusieurs autres personnes gravitent autour d'eux comme employés à temps partiel ou comme bénévoles des différentes sphères d'activités réalisées au

Centre. Vous retrouverez dans ce rapport la liste des gens impliqués dans notre mission.

Mes derniers mots de remerciements vont en premier lieu, et ce n'est pas chose courante dans mon cas, en toute humilité, à ma famille, mon épouse Nancy et ma fille Vanessa qui participent sans s'en rendre compte au succès du Centre par leur compréhension et leur patience à mon égard. Le Centre, pour moi, c'est beaucoup plus qu'un travail, c'est ma deuxième famille, je dirais une famille recomposée, mais en harmonie tout de même.

Des remerciements bien spéciaux à M. Guy Moisan, président du Centre et à toute son équipe du Conseil d'administration qui me font confiance pour le développement du Centre. À M. Pierre Vigeant, ex-directeur général de la Fédération des Centres Communautaires de Loisirs du Québec et à Mme Ginette Faucher, ex-Présidente de notre Fédération, pour leur travail inlassable depuis quelques années. Tous les deux ont su, de façon très professionnelle, faire avancer la cause des centres auprès, entre autres, de la Ville de Québec et du Gouvernement du Québec.

Plus particulièrement, cette année, mille mercis à M. Alain Girard de l'Hôtel Château Laurier pour sa très généreuse contribution au succès de notre Rendez-Vous Annuel / Brunch Bénéfice en mai dernier.

Soyons fiers de ce que nous avons accompli !!

Démontrons-le à travers les réjouissances de notre 75^e Anniversaire !!

BONNE SAISON 2010-2011 !!

Jean Drolet
Directeur général

FAITS SAILLANTS DE LA SAISON :

- Programmation de loisirs
- Programme Vacances-Été 2010
- Projet Ferland
- Stadacona Bouge à l'Année
- Femmes Unies dans la différence
- Sécuribouffe
- Bulletin « Le Lien »
- Soirées-Conférences
- Brunch Bénéfice du 3 mai 2010
- Fête de la Rentrée / 11e Édition
- Centre d'Accès Communautaire à Internet (CACI)
- Tableau des événements spéciaux

La programmation de loisirs

Il nous fait plaisir de vous présenter un aperçu de la programmation d'activités que nous avons offert aux citoyens pour l'année 2009-2010. Comme vous le constaterez, notre offre de loisirs se situe tant dans les domaines culturel, social et récréatif que sportif. De concert avec les bénévoles de nos groupes communautaires, nous proposons des activités diversifiées à des coûts très abordables. De plus, chaque membre et participant peut suggérer des ajouts à notre programme afin d'enrichir celui-ci. Vous remarquerez cette année trois nouveautés : le step, le pilates et le yoga relaxation.

La PROGRAMMATION

Activités Artistiques & Culturelles	Activités Sportives	Activités Aquatiques	Clubs & Organismes
Bridge	Badminton	Aquaforme	Groupe 60
Danse en ligne	Conditionnement physique	Aquajogging	Le Club de Pétanque
Danse (hip hop, moderne, rap)	Danse baladi	Baignade libre	Le Groupe Vocal Privilège
Informatique	Pétanque		
Lecture	Pilates	Cours de Sécurité aquatique pour enfants et adultes	Les Amies de l'Artisanat
Peinture à l'huile	Quilles		Les Peintres du Soir
Théâtre (Troupe)	Step		Les Toupies Dance
Scrabble	Tai-Chi Chuan		Ligue de Poches
Soirées dansantes	Tai-Chi Qi Gong		
	Volleyball		
	Workout		
	Yoga relaxation		
	Yoga (power yoga)		

La participation à nos activités

Les gens sont de plus en plus actifs et ont besoin de participer à des loisirs, de rejoindre des groupes, afin de partager des expériences communes et fraterniser. Le temps loisir est en pleine croissance et chacun le comble à sa façon, grâce à toutes sortes d'activités. En comparant le nombre de participants d'une année à l'autre, nous voyons qu'il ne cesse de croître. Depuis 2002, nous avons eu une hausse de 25% à 30% de notre clientèle et nous sommes toujours fiers, après la période d'inscription, de constater que les cours sont pratiquement tous complets. Les résidents répondent bien à notre invitation et nous avons à cœur de traiter de façon responsable tous nos clients.

Un de nos buts, en tant qu'organisme de loisirs, est de toujours augmenter le choix et le nombre de programmes d'activités. Par contre, nous sommes à une étape où nous ne pouvons plus prendre de l'expansion, car malheureusement le manque de locaux se fait sentir. Les salles du Centre communautaire Ferland sont occupées à leur maximum et nous ne disposons toujours que de 42 espaces de stationnement. Nous sommes victimes du grand succès de notre organisation. Nous travaillons présentement à sensibiliser notre partenaire, la Ville de Québec, à tous les avantages que les citoyens retireraient de l'agrandissement de la bâtisse.

TABLEAU DE LA PARTICIPATION AUX ACTIVITÉS

ACTIVITÉS	AUTOMNE 2009	HIVER 2010	PRINTEMPS 2010	ÉTÉ 2010
AQUAFORME	501	459	327	65
NATATION ENFANTS	400	310	346	0
NATATION ADULTES	21	17	10	0
ACTIVITÉS SPORTIVES & CULTURELLES	671	607	82	0
TOTAL	1593	1393	765	65

La baignade libre

Depuis quelques années, l'achalandage de la clientèle lors des périodes libres est en augmentation, probablement due à la gratuité de l'activité. Cette belle initiative permet aux gens d'être de plus en plus actifs et en meilleure santé.

Nous accueillons en moyenne de 900 à 1000 baigneurs par semaine. Par exemple, le portrait que nous avons lors des périodes du midi n'est plus du tout le même. Antérieurement, nous pouvions accueillir de 25 à 30 personnes retraitées qui se présentaient à la piscine pour faire un peu de nage et beaucoup de rencontres sociales. Maintenant, ce bain compte 60 nageurs, des gens qui s'entraînent sur leur temps alloué au dîner et 25 retraités. Tout le matériel aquatique est mis à la disposition des baigneurs, ballons, palmes, planches, bouées, afin que chacun puisse augmenter sa condition physique d'une façon agréable.

Mention spéciale

Nous remercions tout le personnel qui travaille auprès de notre corporation pour le bon travail fait durant l'année. Par contre, cette année, nous aimerions souligner le travail exemplaire des surveillants-sauveteurs. Dès l'âge de 15 ans, ces jeunes commencent à aspirer à être sauveteurs et doivent suivre une formation qui demande beaucoup d'investissements de temps et d'argent. La plupart sont à leur premier emploi et déjà plusieurs responsabilités leur incombent. Bravo à toute l'équipe pour votre bon leadership, votre assiduité et votre souci de bien faire les tâches demandées.

Inscription en ligne

Actuellement, la Ville de Québec procède à l'implantation de solutions informatiques afin de permettre aux résidents de procéder à l'inscription en ligne aux activités. Nous avons déjà manifesté notre intérêt à participer à ce projet pilote et aussitôt que ça sera possible, notre clientèle pourra bénéficier de ce service. Nous attendons impatiemment que le logiciel soit prêt, car cette façon d'inscrire nos participants facilitera grandement notre gestion.

Programme Vacances-Été 2010

C'est sous le soleil que s'est déroulée la majeure partie du Programme Vacances-Été 2010. Du 28 juin au 13 août, notre équipe d'animation, qui comptait cette année 38 employés (15 assistants-moniteurs, 16 moniteurs, 4 accompagnateurs et 3 responsables) a fait vivre un été dynamique à près de 400 enfants. Cette équipe d'animation comptait plusieurs anciens moniteurs et responsables, ce qui a facilité le déroulement du PVE dans chacun des sites. De plus, nous exigeons de notre personnel qu'il suive les stages de formation en loisir d'été offerts par l'ULS de la Capitale-Nationale.

Cette année, nous avons produit un seul document publicitaire pour les deux PVE. Ce document a été envoyé dans la plupart des écoles de Limoilou et à l'école St-Roch (maintenant l'école des Berges). Il y a eu 283 enfants inscrits au parc Ferland et 91 enfants au parc Marchand pour un total de 374 inscriptions.

Lors des inscriptions, en plus du programme régulier et des cours de natation, les jeunes avaient la possibilité de s'inscrire dans un des groupes spécialisés suivants : groupe sports 6-7 ans, groupe sports 8-9 ans et groupe danse 8-12 ans. Les groupes sports ont été très populaires, tandis que le groupe danse n'a pas obtenu assez d'inscriptions. L'an prochain, nous allons sûrement proposer à nouveau des groupes sports et nous allons possiblement changer la formule du groupe danse pour un groupe d'art...tout dépendant de l'animateur qui sera choisi pour ce groupe.

Chaque semaine, une sortie ou une activité spéciale sont offertes aux jeunes. Cet été, les jeunes sont allés au cinéma Le Clap, ont joué aux quilles au Centre communautaire Jean-Guy Drolet, ont assisté à un spectacle de magie, sont allés à la plage du Lac St-Joseph, à la Ferme Harmonie (pour les 4-7 ans), au camping Beauport (pour les 8-12 ans), au Musée de la Civilisation, ont vu toutes sortes

d'animaux avec Édukazoo, se sont fait initier à la «Pêche en Herbe» (1 groupe de 10-12 ans de Ferland et 1 groupe de 8-12 ans de Marchand). De plus, et ce depuis plusieurs années, l'ULS de la Capitale-Nationale offre la possibilité d'initier les jeunes à différentes disciplines sportives dans le cadre de «Mes premiers jeux». Cette année, les jeunes ont pu être initiés aux activités suivantes : DBL Ball, athlétisme et baseball.

Même s'ils s'amuse tout l'été avec des jeunes de 4 à 12 ans, le travail des animateurs dans un PVE n'est pas toujours facile! Comme chaque année, nous avons reçu l'aide d'une spécialiste à l'intégration à raison d'environ un jour par semaine selon le besoin. Cette ressource est engagée par la ville et aide les moniteurs et les responsables à gérer les difficultés rencontrées avec les enfants accompagnés et aussi avec les enfants présentant des troubles de comportement. Sur une note plus positive, nous avons souligné le travail de l'équipe d'animation dans le cadre de la «Semaine nationale de l'animation estivale», qui se déroulait du 2 au 6 août 2010, en invitant tout ce beau monde à un déjeuner. Le vendredi 30 juillet pour le parc Marchand et le vendredi 6 août pour le parc Ferland, les moniteurs, assistants-moniteurs, accompagnateurs et responsables se sont retrouvés pour un déjeuner de type continental avant le début des activités. De plus, au souper de fin d'été organisé par les responsables, nous avons remis à chacun des moniteurs une photo de leur équipe d'animation.

Personnel d'animation PVE 2010

Bégin-Richard	Alice	monitrice PVE Ferland 6-7 ans
Bijou	Malika	assistante-monitrice PVE Ferland 8-9ans
Boutin	Samuel	assistant-moniteur PVE Ferland 6-7 ans
Brousseau-Balboa	Michaël	moniteur PVE Ferland 8-9 ans
Cantin	Roxanne	monitrice PVE Marchand 8-9 ans
Chamberland	Marianne	monitrice PVE Ferland 4-5 ans
Côté	Karolane	accompagnatrice PVE Ferland 10-12 ans
Dancause	Joanie	monitrice PVE Ferland 8-9 ans
Dancause	Maggy	assistante-monitrice PVE Ferland 4-5 ans
Delage	Sabrina	monitrice service de garde PVE Ferland 4-7 ans
Doré	Marie-Michèle	monitrice PVE Ferland 10-12 ans
Dubuc	Michaël	accompagnateur PVE Ferland 8-9 ans
Dutil	Rebecca	monitrice PVE Marchand 5-7 ans
Fortin-Pageau	Marise	assistante-monitrice PVE Marchand 10-12 ans
Gagné	Laethitia	accompagnatrice PVE Ferland 8-9 ans
Gagné	William	assistant-moniteur PVE Ferland 4-5 ans
Girard-Chaumond	Antoine	assistant-moniteur PVE Ferland 10-12 ans
Gosselin	Éryka	assistante-monitrice PVE Marchand 8-9 ans
Lacelle	Maude	accompagnatrice PVE Ferland 10-12 ans
Lachance	Pauline	monitrice PVE Ferland 8-9 ans
Lachance-Tremblay	Jérémy	assistant-moniteur PVE Ferland 8-9 ans
Ladonne	Florence	assistante-monitrice PVE Ferland 10-12 ans
Lapointe	Amélie	monitrice PVE Ferland 6-7 ans
Lapointe	Catherine	monitrice PVE Ferland 10-12 ans
Larochelle	Claudine	responsable PVE Ferland 4-7 ans
Larochelle	Dominique	monitrice PVE Ferland 6-7 ans
Lemire	Mélina	assistante-monitrice PVE Ferland 4-5 ans
Lemoine	Simon	responsable PVE Marchand 5-12 ans
Lessard	Jérémy	assistant-moniteur PVE Ferland 6-7 ans
Lévesque	Audrey	mon. service de garde PVE Marchand 5-12 ans
Mailloux-Oulé	Sylvestre	assistant-moniteur PVE Ferland 8-9 ans
Pageau	Cassandra	assistante-monitrice PVE Marchand 5-7 ans
Parent	Mario	assistant-moniteur PVE Ferland 6-7 ans
Pelletier Légaré	Catherine	monitrice PVE Marchand 10-12 ans
Plante	Andréanne	responsable PVE Ferland 8-12 ans
Turbide	Maude	assistante-monitrice PVE Ferland 4-5 ans
Vien-Croteau	Cassandre	monitrice service de garde PVE Ferland 8-12 ans
Villeneuve	Myriam	monitrice PVE Ferland 4-5 ans

Projet Ferland

Issu d'une problématique identifiée par les utilisateurs du Centre communautaire Ferland, le «Projet Ferland» a vu le jour à l'automne 2009. Deux animateurs ont été engagés pour la période du mois de septembre 2009 au mois de juin 2010 pour s'occuper des adolescents qui flânent au Centre communautaire Ferland en

leur proposant des activités spontanées principalement à l'extérieur. Ces ressources ont permis une meilleure cohabitation entre les jeunes, les utilisateurs du Centre, ainsi que le personnel en place.

Personnel d'animation 2009-2010

Adam	Hammed	animateur
Lemieux	Mélina	animatrice (automne 2009 au printemps 2010)
Corado	Stéphanie	animatrice (depuis septembre 2010)

Stadacona Bouge à l'année

Cette année, Stadacona Bouge...à l'année!! En effet, le projet, qui au départ se voulait de l'animation des jeunes des HLM Louis-Joliet et Stadacona lors de la période estivale, s'est vu déployer ses ailes pour devenir un projet d'animation des jeunes du quartier Stadacona et ce, pendant toute l'année. À raison d'environ 25 heures par semaine pendant l'été et de 10 heures par semaine lors des autres saisons, les animateurs proposent un calendrier d'activités variées et dynamiques pour les jeunes de 0 à 17 ans!

Voici un petit aperçu de la programmation printemps-été 2010 : activités sur les terrains des HLM, baignade à la piscine Ferland, collaboration avec SécuriBouffe (ateliers de cuisine, ateliers de jardinage et sorties), participation à différentes fêtes de quartier (Fête familiale Les Petits Trésors, Fête des voisins, Jour de cirque), disco, chasse aux trésors, olympiades, création et présentation d'un spectacle, nuit blanche (9 ans et plus), tente de lecture et sortie à la plage de la Base Plein Air Ste-Foy. Malgré le fait que les activités au programme s'adressent beaucoup plus aux jeunes de 5 à 12 ans, tous sont bienvenus. Une fois par mois, une activité parent-enfant pour les 0-4 ans est organisée. De plus, des cuisines collectives mensuelles pour les ados exclusivement ont été mises sur pied avec SécuriBouffe.

Personnel d'animation 2009-2010

Desmeules	François	animateur
Lamoureux	Josianne	animatrice (jusqu'en août 2010)
Bergeron	Marie-Hélène	animatrice (depuis septembre 2010)

Femmes Unies dans la différence (projet femmes immigrantes)

En 2009, la Ville de Québec a mis sur pied, dans différents secteurs de la ville, un projet pour tenter de briser l'isolement des femmes immigrantes principalement dans les HLM et leur faire connaître les différents services que leur offre leur milieu. Ce défi est de taille et, au bout d'un an, on commence à voir une petite mobilisation des femmes. Un petit noyau de femmes revient mois après mois aux soupers-rencontres organisés par notre animatrice, si bien que lors de la dernière rencontre, le groupe a doublé!! Pour faciliter la participation des femmes, une animatrice est là spécialement pour s'occuper des enfants pendant la préparation et les discussions entourant le repas.

Personnel d'animation 2009-2010

Crête	Corinne	animatrice pour enfants
Deschênes	Myriam	animatrice
Van Zyl	Arlene	animatrice responsable

SécuriBouffe

Dans Stadacona, les gens se mobilisent...et cette fois-ci, c'est sous le thème de la sécurité alimentaire. Ce projet, qui a vu le jour il y a environ deux ans, a comme objectif de favoriser le développement et les apprentissages de saines habitudes alimentaires, d'acquérir et de partager des connaissances en alimentation, de développer la prise en charge individuelle et collective pour le mieux-être de la communauté (pouvoir d'agir) et manger sainement avec un budget limité. Le Centre communautaire Jean-Guy Drolet est partenaire du projet par son

implication avec Stadacona Bouge à l'année. De nombreuses collaborations sont nées entre les deux projets (cuisines pour les jeunes, pour les ados, ateliers de jardinage, etc.) et d'autres collaborations verront le jour dans la prochaine année entre ces deux projets et le projet Femmes unies dans la différence!

Voici un aperçu des activités qui ont été réalisées par SécuriBouffe en 2009-2010 : souper de Noël pour la communauté tenu au CCJGD, publication d'un livre de recettes, dégustations-informations nutritionnelles lors des distributions à la Bouchée Généreuse, groupe d'achats, cuisines collectives (adultes), atelier de purées pour bébés, groupe de partage de trucs culinaires, visites en épicerie.

Bulletin «le lien»

Vous l'avez peut-être reçu par courriel... Vous l'avez peut-être vu sur les murs du Centre communautaire Jean-Guy Drolet, de la Villa Ringfield, du Centre communautaire Ferland ou du Centre Marchand en vous rendant à une activité... D'une manière ou d'une autre, le but a été atteint : faire connaître le Centre communautaire Jean-Guy Drolet dans le milieu, la variété d'activités et les différents services offerts par notre équipe. Depuis mars dernier, chacune des éditions met en vedette les événements spéciaux à ne pas manquer, donne un aperçu des activités régulières et met en lumière certains projets moins bien connus.

Bilan de la quatrième saison des Soirées-Conférences de la Société Historique de Limoilou

La *Société Historique de Limoilou* a complété le 31 mai dernier sa quatrième saison de Soirées-Conférences. Tenues à la *Villa Ringfield (1840)*, sise au 1185 avenue La Sarre et au *Centre communautaire Jean-Guy Drolet*, situé au 16 rue Royal-Roussillon, ces conférences furent très appréciées des passionnés de l'histoire qui y ont assistés.

C'est Madame Huguette Poitras, auteure du roman *L'olivier de Limoilou* et professeure de français au Cégep Ste-Foy, qui a eu l'honneur d'ouvrir cette quatrième saison, le 28 septembre 2009. Mme Poitras nous a présenté les grandes lignes de son premier roman dont l'histoire se déroule dans le Limoilou des années 50.

Le 30 novembre 2009, ce fut au tour de Jacques St-Pierre, auteur du livre *Lettres de Limoilou. De Cartier à aujourd'hui*, d'être notre conférencier invité. L'ouvrage de M. St-Pierre, produit dans le cadre des célébrations du 400e anniversaire de la Ville de Québec et en collaboration avec la Caisse Desjardins de Limoilou, est une œuvre de référence incontournable pour quiconque s'intéresse à l'histoire du quartier. M. St-Pierre nous a entretenus de sa démarche de rédaction de cet ouvrage.

La troisième conférence de la saison fut celle de M. Jean Provencher, historien réputé et auteur du livre *Le Carnaval de Québec. La grande fête de l'hiver*, une conférence tenue le 10 février 2010, pendant les festivités carnavalesques. Il y fut question de l'histoire du Carnaval de Québec, de son évolution au fil des années et de sa signification pour les gens de Québec. La présentation de M. Provencher fut précédée d'une exposition de vieilles photos et d'objets promotionnels anciens de notre grande fête hivernale et elle fut suivie de la visite de Bonhomme.

Le 29 mars 2010, messieurs Jacques Poitras et Marc Beaupré, de la *Société d'Histoire Postale du Québec*, prirent la relève en tant que conférenciers invités. Ils nous ont entretenus de l'histoire postale du Québec et de la Ville de Québec, plus particulièrement du quartier Limoilou.

Le 31 mai 2010, M. Yves Chrétien, archéologue, nous a parlé du site archéologique Cartier-Roberval à Cap-Rouge. Il nous a présenté les découvertes que son équipe et lui ont faites à cet endroit où Jacques-Cartier a établi son premier campement. Il a aussi comparé ces découvertes avec celles effectuées sur d'autres sites historiques au Québec. La conférence fut précédée de l'Assemblée générale de la Société historique.

La *Société Historique de Limoilou* remercie ceux et celles qui ont assisté aux conférences de la saison 2009-2010 (environ trente personnes à chaque soirée). La SHL rappelle que ses archives peuvent être consultées sur rendez-vous.

Le Brunch-Bénéfice du 3 mai 2010

C'est le 3 mai 2010 que le Centre communautaire Jean-Guy Drolet a tenu son cinquième Brunch bénéfice. La cinquième édition de notre rendez-vous annuel fut particulière étant donné la présence comme président d'honneur de Monsieur Alain Girard, directeur de l'Hôtel Château Laurier, et de son équipe de banquet. Un repas de qualité et un service distingué nous ont été offerts par le service de traiteur George-V. Également, l'hommage rendu à deux grandes familles de Limoilou, les familles Bigaouette et Labrecque, fut une heureuse initiative proposée par notre président d'honneur.

Nous espérons vous revoir l'an prochain à notre rendez-vous annuel du dimanche 1^{er} mai 2011 pour célébrer le 75e anniversaire du Centre !

La 11e édition de la Fête de la Rentrée

Le 18 septembre dernier, le Centre a tenu la 11e édition de la Fête de la Rentrée sur la rue Royal-Roussillon, l'avenue La Sarre, au Salon de quilles et à la Villa Ringfield. Un marché aux puces, des spectacles extérieurs (le groupe Post-Hits et le Groupe Vocal Privilège) et une exposition de la Société Historique de Limoilou sur la rivière Lairet furent proposés aux personnes présentes. Un jeu gonflable géant et du maquillage ont amusé les plus jeunes. Un dîner et des parties de quilles à prix modiques étaient aussi offerts. Autour de trois mille personnes ont profité de la fête, dès 9 h 30, jusqu'à 17 h. Nous vous remercions pour votre présence et vous disons à septembre prochain !

Les Centres d'Accès communautaire à Internet (CACI)

Le Centre a continué cette année son partenariat avec le gouvernement fédéral et la *Fédération québécoise des Centres communautaires de Loisirs* (FQCCL). Les CACI sont ouverts à l'année et offrent la possibilité d'avoir accès à un ordinateur et à Internet pour une période de temps déterminée, soit au Centre même ou au Centre Marchand. Des cours d'initiation à l'informatique et à Internet sont également offerts au CACI du Centre.

Tableau des événements spéciaux

Lors de la saison 2008-2009, des activités spéciales ont été réalisées par les différents groupes communautaires du Centre, les voici :

Activités	Participation approximative
Soupers aventures (Groupe 60)	5 x 30
Tournoi de Pond Hockey / Plaisirs d'hiver	20
Cabane à sucre (Groupe 60)	40
Exposition Annuelle / Peinture et Artisanat	300
Brunch Bénéfice	300
Semaine d'Activité / Fin de saison (Groupe 60)	70
Tournoi de Quilles de Fin de saison	40
Soirée de Fin de saison	250
Fête de la Rentrée	3500
Bazar Annuel (Amies de l'Artisanat)	500
Fête de Noël (Groupe 60)	75
Soirée des bons vœux (Groupe 60)	75
Spectacles de fin de session / Danse enfants (Toupies Dance)	4 x 500
Journée de fin de camp de jour / Été 2010	550
Soirée-conférences/ Villa Ringfield (Société Historique de Limoilou)	5 x 40
Concert Chorale (Groupe vocal Privilège)	1200
Famili-Quilles	6 x 50
Pièces de Théâtre (Troupe Les Disparates)	4 x 100
Assemblée Générale / Journée des membres	100

SECTION II

CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET

ADMINISTRATEURS

M. Guy	Moisan	président
M. Jean-Charles	Girouard	vice-président
M. Jacques	Fortier	trésorier
M. Giovanni	Facchinelli	secrétaire
Mme Lise	Nolin	administratrice
Mme Monique	Fournier	administratrice

LES RESSOURCES HUMAINES

LA PERMANENCE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET

Drolet	Jean	directeur général
Lapointe	Louise	directrice adjointe
Drolet	Jean-Guy	conseiller et animateur
Desbiens	Pascale	animatrice communautaire
Boisvert	Danny	adjoint à la direction
Gingras	Claudette	secrétaire
Séguin	Nathalie	accueil au restaurant
Fortin	Alain	Accueil au Centre communautaire Marchand

LE PERSONNEL DE SOUTIEN DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET ET DU CENTRE MARCHAND

Balboa-Brousseau	Michaël	préposé aux planteurs
Boulé	Luc	cours informatique
Castonguay	Pierre	préposé à l'accueil
Drouin	Mylène	accueil au restaurant
Dubuc	Michaël	préposé aux planteurs
Facchinelli	Giovanni	préposé à l'accueil
Labbé	Louise	professeure de danse
Laperrière	Jacques	préposé aux planteurs
Leclerc	Yves	préposé à l'accueil
Lemoine	Simon	préposé à l'accueil
Marcoux	Thérèse	responsable du site Web
Morin	Jean-Guy	préposé à l'accueil
Tanguay	Linda	accueil au restaurant
Thivierge	Benoît	préposé à l'accueil

LES INTERVENANTS AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES

Bastien	Pierre	taï-chi
Belley	Vanessa	danse pour enfants
Bergeron	Marianne	danse orientale
Bernier	Carolane	danse pour enfants
Bernier	Catherine	danse pour enfants
Bouchard	Martine	workout – pilates - step
Drouin	Josée	responsable troupe de danse
Fleury	Charles	yoga
Forgues	Karine	gardiens avertis

LES INTERVENANTS AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES (SUITE)

Labbé	Émilie	danse pour enfants
Labbé	Louise	danse de ligne
Lafrance-Déry	Rose Marie	danse pour enfants
Lemoine	Simon	théâtre
Lessard	Julie	danse pour enfants
Julien	Steve	danse adultes
Masse	Mélanie	danse pour enfants

LES INTERVENANTS AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES

Paré	Christina	danse pour enfants
Parent	Stéphanie	danse pour enfants
Poulin	Jessyca	danse pour enfants
Rivard	Audrey-Ann	danse pour enfants
Robitaille	Sarah-Ève	danse pour enfants
Rouleau	Véronique	danse pour enfants
Trudeau	Benoît	yoga

ANIMATEURS SAISONNIERS DES CAMPS DE JOUR POUR ENFANTS (38 EMPLOYÉS) VOIR PAGE # 23 DU RAPPORT

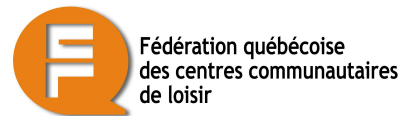
LE PERSONNEL AQUATIQUE

Alain	Marilyne	sauveteur / moniteur
Boulangier	Stéphanie	aquaforme
Dancause	Joannie	préposée à l'accueil
Dufresne	Sophie-Rose	sauveteur
Gallien	Marie-Josée	aquaforme
Guillot	Céline	préposée à l'accueil
Lachance	Marise	préposée à l'accueil
Lachance	Pauline	préposée à l'accueil
Lessard	Jérémy	préposé à l'accueil
Maziade	Audrey	sauveteur / monitrice
Michaud	Marie-Christine	sauveteur / monitrice
Picard	Julie	aquaforme
Potvin-Paquet	Daren	sauveteur responsable / moniteur
Potvin-Paquet	Kathleen	sauveteur responsable / monitrice
Pouliot	Catherine	sauveteur / monitrice responsable
Pouliot	Vincent	sauveteur
Seigneur	Julie	sauveteur / aquaforme
Séguin	Nathalie	préposée à l'accueil
Thivierge	Stéphanie	sauveteur / monitrice

Section III

DOSSIER DE PRESSE

Nous remercions nos principaux partenaires...



**Centre communautaire Jean-Guy Drolet
... partenaire de vos loisirs**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES
CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET
DIMANCHE 14 NOVEMBRE 2010 À 10 H
À LA SALLE COMMUNAUTAIRE**

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Lecture du procès-verbal du 15 novembre 2009
4. Présentation du rapport annuel 2009-2010
5. Présentation des états financiers 2009-2010
(du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010)
6. Amendement aux règlements
7. Élections :
 - ◆ 3 postes vacants
 - ◆ règlement 6C (mise en candidature 10 jours avant l'assemblée)
8. Nomination des vérificateurs pour l'année 2010-2011
9. Période de questions

Varia

□ **LISTE DES ADMINISTRATEURS AU VERSO**

Centre Communautaire Jean-Guy Drolet

ADMINISTRATEURS

1. M. Guy Moisan	président	2009 – 2012
2. M. Jean-Charles Girouard	vice-président	2008 – 2011
3. M. Jacques Fortier	trésorier	2007 - 2010 *
4. M. Giovanni Facchinelli	secrétaire	2008 – 2011
5. Mme Lise Nolin	administratrice	2007 - 2010 *
6. Mme Monique Fournier	administratrice	2008 – 2011
7. Poste vacant	administrateur	2009 - 2012

* **Fin de mandat**

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-GUY DROLET
TENUE LE 15 NOVEMBRE 2009, 10 HEURES
À LA SALLE COMMUNAUTAIRE**

Étaient présents :

Mme Évelyne Careau	présidente
M. Giovanni Facchinelli	secrétaire
Mme Lise Nolin	administratrice
M. Guy Moisan	administrateur
Mme Monique Fournier	administratrice
M. Jean Drolet	directeur-général
Mme Louise Lapointe	directrice adjointe
M. Jean-Guy Drolet	animateur et conseiller
M. Danny Boisvert	adjoint à la direction

Quorum : 54 personnes sont présentes à l'ouverture de l'assemblée.

1. Mot de bienvenue

M. Jean Drolet, directeur général, souhaite la bienvenue à tous et à toutes et déclare l'assemblée ouverte. Il remercie tout le monde d'être présent en si grand nombre. Il cède la parole à Mme Évelyne Careau, présidente sortante. Mme Careau nous fait part d'entrée de jeu de son départ du Conseil d'administration. Elle souligne le plaisir qu'elle a eu à travailler avec les autres membres du C.A., ainsi que la grande disponibilité et l'ouverture d'esprit du directeur général, avec qui elle a collaboré plus étroitement en tant que présidente. C'est le désir de voyager, pendant que la santé le lui permet, qui l'a incitée à quitter le conseil. Elle nous rappelle la qualité du milieu de vie que constitue le Centre communautaire Jean-Guy Drolet et nous mentionne qu'elle continuera à participer aux activités du Centre lorsqu'elle le pourra.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

M. Giovanni Fachinelli, secrétaire, nous fait une présentation résumée du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du CCJGD du 15 novembre 2008. L'acceptation est proposée par M. Marcel Normand, appuyé par Mme Carole Mainguy.

3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 15 novembre 2008

M. Giovanni Facchinelli fait la lecture du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 15 novembre 2008. Son acceptation est proposée par M. Jacques Soucy, appuyé par Mme Lucie Couillard.

4. Présentation du Rapport annuel 2008-2009

Mme Careau donne la parole à M. Jean Drolet pour la présentation du Rapport annuel 2008-2009. M. Drolet nous rappelle que sa présentation ne sera qu'un résumé des activités du Centre en 2008-2009 qui se sont déroulées dans nos locaux, à la Villa Ringfield et aux centres communautaires Ferland et Marchand. Il nous invite à consulter le site internet du centre pour être informés des activités à venir et passées. Il nous rappelle aussi la possibilité de venir au *Centre d'Accès Communautaire à Internet (CACI)*. M. Drolet nous parle des investissements réalisés par le Centre grâce à l'aide financière supplémentaire accordée par la Ville de Québec (ajustement des salaires des animateurs(trices) des camps de jours, unité de climatisation et de ventilation, modifications au niveau des puits des allées de quilles, nouveau mobilier au Salon de quilles, affichage extérieur, gravier sur le stationnement de la Villa Ringfield, clôture le long de la Villa, nouveaux ordinateurs et nouveaux écrans dans les bureaux de la permanence, système d'ouverture automatique de la porte d'entrée sur Royal-Roussillon). Concernant l'installation de l'équipement informatique au Salon de quilles, M. Drolet nous signale des retombées intéressantes de cet investissement : l'arrivée de deux nouvelles ligues de quilles, le dimanche soir et le lundi après-midi et l'augmentation du nombre de joueurs dans la ligue du vendredi soir. M. Drolet nous mentionne quelques investissements à venir : de nouvelles tables, des chariots pour les tables, l'aménagement de salle de toilette pour personnes à mobilité réduite, l'installation d'un système informatique pour les inscriptions.

M. Drolet nous parle ensuite des projets auxquels le Centre participe en tant que partenaires : *l'Approche Territoriale Intégrée (ATI, lutte contre la pauvreté)*, *Stadacona Bouge cet Été* (projet d'animation aux HLM Stadacona et Louis-Joliet pour lequel le Centre a remporté le Prix Lucien-Paquet), un projet d'intervention auprès des jeunes qui fréquentent le parc Ferland et qui ne sont inscrits à aucune des activités de notre programmation et finalement un projet d'aide aux femmes immigrantes habitant les HLM de Stadacona.

M. Drolet remercie les bénévoles de nos groupes communautaires : Mme Ginette Morin des *Amies de l'Artisanat* et ses collègues artisanes, M. Luc Boulay des *Peintres du Soir*, Mme Louise Brault et les membres du C.A. du *Groupe 60*, M.

Christian Roy du *Groupe Vocal Privilège*, Mme Josée Drouin des *Toupiés Dance*, ainsi que tous les bénévoles œuvrant au sein des différentes activités du Centre. M. Drolet souligne l'importance de la distribution du Guide-Loisirs de la Ville par la poste pour la saison 2008-2009, ceci pour être en mesure de mieux rejoindre les familles. Il souligne aussi l'augmentation significative des inscriptions aux cours de natation et d'aquaforme au Centre Ferland (de 755 inscriptions en 2007 à 934 en 2008, une hausse de 23%); il en profite par le fait même pour féliciter Mme Louise Lapointe, Directrice adjointe, pour son beau travail à Ferland. Cette augmentation du nombre d'inscriptions, ajoutée à celle de la participation aux bains libres maintenant gratuits, fait en sorte que la Ville nous accorde une meilleure aide financière pour la gestion de la Piscine Ferland, nous permettant ainsi d'offrir une meilleure rémunération aux sauveteurs (euses) et moniteurs (trices) et d'améliorer notre rétention du personnel aquatique.

M. Drolet nous parle des camps de jours offerts aux jeunes de 4 à 12 ans pendant la relâche scolaire, pendant les fêtes et lors des vacances estivales. Près de 75 jeunes sont accueillis lors des Fêtes, même chose à la relâche et autour de 350 enfants sont inscrits au Programme Vacances-Été chaque été, et ce, malgré l'harmonisation des coûts par la Ville. M. Drolet nous rappelle que nous sommes le seul organisme du quartier qui offre une prolongation du camp estival pendant les deux semaines précédant le début des classes.

M. Drolet rappelle que nous gérons l'entretien et la surveillance des patinoires Marchand et L'Anse-à-Cartier. Il en profite pour souligner le beau travail de M. Alain Fortin au niveau de la patinoire, de la piscine et du Centre Marchand.

M. Drolet nous informe finalement de la problématique de manque de stationnements et de locaux au Centre Ferland.

L'acceptation du rapport est proposée par Mme Lorraine Paradis, appuyée par Mme Louise Brault.

5. Présentation des États financiers 2008-2009

En l'absence motivée de notre trésorier M. Jacques Fortier, M. Drolet fait la présentation des États financiers. L'acceptation des États financiers est proposée par M. Jean Cloutier, appuyé par Mme Pauline Soucy.

6. Élections

Deux postes sont vacants au Conseil d'administration. M. Guy Moisan et Mme Nathalie Rhéaume ont posé leurs candidatures et ont été élus (une réélection pour M. Moisan).

7. Nomination des vérificateurs comptables pour l'année 2009-2010

La firme *Mallette* est proposée par Mme Ginette Morin, appuyée par Mme Monique Fournier, pour tenir le rôle de vérificateur comptable pour l'année financière 2009-2010.

8. Période de questions

M. Marcel Normand pose une question à propos du stationnement au Centre Ferland. Il félicite la direction pour les nouveaux aménagements au Salon de quilles.

9. Varia

Aucun point aux varia.

10. Levée de l'assemblée

La levée de l'assemblée est proposée à 11h25 par M. Marcel Normand, appuyé par Mme Thérèse Letellier.

Les 6 années de notre présidente sortante, Mme Évelyne Careau, passées au Conseil d'administration sont soulignées étant donné son départ du Conseil. Un cadeau lui est remis. Mme Careau nous explique les raisons de son départ. Les membres, la direction et les administrateurs remercient Mme Careau pour ces années passées au sein du Conseil d'administration.

Mme Évelyne Careau
Présidente

M. Giovanni Facchinelli
secrétaire

SECTION IV
Rapport Financier